

Patenturkunde

Gemäß dem Patentgesetz  
ist für die in der angefügten Patentschrift  
beschriebene Erfindung  
ein Patent unter der

Nummer 521 778

erteilt worden.

Die Jahresgebühren werden bei alljährlicher Zahlung am letzten des Anmelde Monats fällig

Wien, am 15. Juli 2020



*M. Karpova*

Mag. Mariana Karpova  
Präsidentin des Österreichischen Patentamts



Les figures et illustrations. Les variations de change de forme, de couleur et techniques.



A-9433 St. Andrä, Fischering 2  
Tel.: +43 (0) 4358/2287-0  
Fax: +43 (0) 4358/2208  
Internet: [www.hatzenbichler.com](http://www.hatzenbichler.com)  
E-mail: [agrotechnik@hatzenbichler.com](mailto:agrotechnik@hatzenbichler.com)

Reçu par:

**Hatzenbichler**  
AUSTRIAN-AGRO-TECHNIK



*Air-Flow* L'étrille originale





## Une pression constante sur 100 % des dents

- ⇒ Innovation breveté, un nouveau système permettant d'adapter en continu et avec une pression constante, la position des dents.
- ⇒ Le terrage des dents s'effectue via des vérins pneumatiques lesquels permettent, avec un débattement de 30mm seulement, une détente des dents de 45 degrés.
- ⇒ L'alimentation en air sous pression s'effectue via le système de freinage pneumatique du tracteur.
- ⇒ Des régulateurs de pression proportionnels permettent une mise sous pression efficace et précise des vérins dans une plage allant de 0,1 bar à 6,0 bars.
- ⇒ Il est possible de régler en continu la pression des dents jusqu'à 5,00 kg.
- ⇒ De plus, il est possible d'adapter l'angle et donc l'agressivité des dents, dans une plage allant de 55° à 128°.
- ⇒ Un dégagement sous bâti pouvant atteindre 590 mm permet d'étriller des cultures hautes et l'absence de ressort horizontale évite d'abimer les feuilles qui pourraient être pincées entre les spires.
- ⇒ L'alimentation en air sous pression via une centrale est proposé en option.
- ⇒ Les réglages peuvent être effectués par boîtier de commande Isobus.

## Données techniques:

### Version portée, non repliable

Largeur de travail	Nbr d'éléments	Epaisseur des dents	Roues	Poids env. en kg	KW	PS
1,50 m	1 x 1,50 m	7 mm	2	240 - 260	9	13
3,00 m	2 x 1,50 m	7 mm	2	390 - 410	18	25

### Repliage hydraulique

Largeur de travail	Nbr d'éléments	Epaisseur des dents	Roues	Poids env. en kg	KW	PS
4,50 m	3 x 1,50 m	7 mm	2	580 - 620	18	25
6,00 m	4 x 1,50 m	7 mm	2	730 - 770	37	50
7,50 m	5 x 1,50 m	7 mm	4	1.000 - 1.060	44	60
9,00 m <sup>^</sup>	6 x 1,50 m	7 mm	4	1.180 - 1.260	60	80
9,00 m <sup>*</sup>	6 x 1,50 m	7 mm	4	1.460 - 1.550	60	80
10,50 m <sup>*</sup>	7 x 1,50 m	7 mm	4	1.630 - 1.730	74	100
12,00 m <sup>*</sup>	8 x 1,50 m	7 mm	4	1.780 - 1.900	74	100
13,50 m <sup>*</sup>	9 x 1,50 m	7 mm	4	1.980 - 2.100	74	100
15,00 m <sup>*^</sup>	10 x 1,50 m	7 mm	4	2.490 - 2.650	110	150

\*Outils avec repliage en ciseaux <sup>^</sup>Largeur de transport supérieur à 3,00 m <sup>^</sup>Hauteur de transport supérieur à 3,00 m

## LA DESCRIPTION DU BOÎTIER:

Pour régler la pression constante de chaque élément individuellement depuis la cabine du tracteur, il y a au choix différents boîtiers ainsi que la possibilité d'effectuer la gestion directe par le Terminal ISOBUS du tracteur. L'ordinateur de bord de l'interface caméra Hatzenbichler peut aussi être utilisé.

La pression des dents peut être programmée en pourcentage pour chaque élément individuellement, chaque réglage se mémorise, mais on peut aussi mémoriser les différents degrés de pression des dents par rapport aux différents terrains, par exemple, utilisation de l'outil en CUMA.

Ayant le pack optionnel „Hydraulik“, on peut effectuer depuis boîtier de commande : le repliage, dépliage et le réglage hydraulique de l'agressivité des dents.



8.4" Touch Display tactile  
Boîtier peut être utilisé comme boîtier de commande ISOBUS



5.6" Touch Display et Softkey appui  
Boîtier peut être utilisé comme boîtier de commande ISOBUS



5" Touch Display et Softkey appui  
Non compatible ISOBUS

